

Weihnachtsmarkt lockt mit neuen Überraschungen und viel Musik

Der Aschersleber Familienweihnachtsmarkt öffnet am 30. November 2012 um 15 Uhr auf dem Marktplatz rund um die Heilig-Kreuz-Kirche seine Pforten. Bis zum 20. Dezember laden die große Kinder-eisenbahn, das begehbare Schiff „Arche Noah“, der Streichelzoo, das Mäusekino, Karussells, Glühweinstände zum Bummeln und Spaß haben ein. Von deftigen Speisenangeboten wie Mutzbraten, Flammkuchen oder der traditionellen Rostbratwurst vom Grill bis hin zu vielen süßen Naschereien ist für jeden Gaumen etwas dabei.

Traditionell zur Eröffnung laden auch in diesem Jahr wieder die Aschersleber Händler zu ihrem **Lichter-einkauf** ein. Bis in die späten Abendstunden ist die Innenstadt hell erleuchtet und die Geschäfte haben geöffnet. Auf der Weihnachtsmarkt-Bühne sorgen ab 18.30 Uhr Stephan und Ulrike von Two4Pop und ab 20 Uhr der Entertainer Andreas Hörnig für Stimmung und gute Laune. Außerdem spielen bis 23 Uhr die Musiker der Aschersleber Band „Sondermüll“ im Museumshof einen bunten Cross-Over Mix aus sämtlichen Stilrichtungen.

Worauf dürfen sich die Besucher außerdem an den 21 Weihnachtsmarkt-Tagen in Aschersleben freuen? In diesem Jahr zum zweiten Mal ist die imposante „**Arche Noah**“ dabei und lockt die kleinen Entdecker der Stadt auf eine Erkundungstour durch die biblische Zeit, als Noah die Arche baute und von jeder Tierart zwei mit hinein nahm.



Die Aschersleber Krippenfiguren des Thüringer Holzkünstlers Dieter Krüger laden zur Besinnung inmitten des weihnachtlichen Treibens ein.

So blieben Mensch und Tier am Leben und kamen nicht in der Sintflut um. Auf dem Schiff gibt es denn auch viele Tiere zu entdecken und wer möchte, kann eins der Tiere gegen ein altes aus der eigenen Sammlung eintauschen oder sogar eines mitnehmen. Doch auch für die Erwachsenen lohnt sich ein Besuch an Bord, denn von dort hat man den besten Blick über den Weihnachtsmarkt.

Neben der Arche, den Krippenfiguren, dem Streichelzoo, dem Mäusekino und den tollen Kinderkarussells ist natürlich wie in jedem Jahr der große Adventskalender am Giebel des Rathauses ein Magnet für die kleinen Besucher. Täglich ab dem 1. Dezember kommt jeweils um 17 Uhr der Weihnachtsmann mit seinem dicken Geschenkesack
(Fortsetzung auf Seite 8)

Noch in diesem Jahr
PHOTOVOLTAIK
ANLAGE sichern




www.e-service48.de
eSERVICE eTECHNIK eSOLAR

 Weitere Informationen unter:
03 94 84 - 7 39 19

UND SPAREN!

© SERVICE HABERKORN · AUGUSTENHÖHE 7 · 06493 HARZGERODE

Der neue Golf.

Jetzt live bei uns!



Jetzt können Sie die siebte Generation des Weltbestsellers bei uns live erleben.
Vereinbaren Sie einen Beratungstermin zum
SCHAUEN + STAUNEN + PROBEFAHREN
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

 **Das Auto.**
...mit uns in die Zukunft fahren!

TRÄGER autohaus

06467 Hoym – direkt an der B6 – Tel. (03 47 41) 3 89
www.traeeger-autohaus.de

Bekanntmachungen der Stadt Aschersleben

Inhaltsverzeichnis

- **Jahresabschluss zum 31.12.2011 vom „Eigenbetrieb Abwasserentsorgung der Stadt Aschersleben - EBA“**
- **Jahresabschluss zum 31.12.2011 des Eigenbetriebes „Bauwirtschaftshof der Stadt Aschersleben (BWH)“**
- **Jahresabschluss zum 31.12.2011 der Ascherslebener Gebäude- und Wohnungsgesellschaft mbH**
- **Jahresabschluss zum 31.12.2011 der OptimAL GmbH**
- **Jahresabschluss zum 31.12.2011 der Seeland Gesellschaft für Tagebauentwicklung mbH**
- **Jahresabschluss zum 31.12.2011 der Wohnungsgesellschaft mbH „Vorharzer Heimstätte“**
- **Vorlage V/0534/12 – Feststellungsbeschluss zur 1. Änderung des Flächennutzungsplanes Ortsteil Groß Schierstedt – Stadt Aschersleben**

Jahresabschluss 2011

Eigenbetrieb Abwasserentsorgung der Stadt Aschersleben
Magdeburger Str. 24
06449 Aschersleben

Der Stadtrat hat in seiner Sitzung am 24. Oktober 2012 folgenden Beschluss (Nr. 432/12) gefasst:

1. Der Jahresabschluss zum 31.12.2011 wird festgestellt.
2. Das Jahresergebnis in Höhe von 711.912,15 EUR wird mit einem Betrag von 61.239,36 EUR an die Stadt Aschersleben abgeführt und mit 650.672,79 EUR auf neue Rechnung vorgetragen.
3. Der Betriebsleitung wird für das Geschäftsjahr 2011 Entlastung erteilt.

Bestätigungsvermerk des Abschlussprüfers

Wir haben den Jahresabschluss - bestehend aus Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Anhang - unter Einbeziehung der Buchführung und den Lagebericht des Eigenbetriebes „Abwasserentsorgung der Stadt Aschersleben“, Aschersleben für das Wirtschaftsjahr vom 01. Januar 2011 bis zum 31. Dezember 2011 geprüft. Die Buchführung und die Aufstellung von Jahresabschluss und Lagebericht nach den deutschen handelsrechtlichen Vorschriften, den Vorschriften des EGBG LSA und der EigVO LSA sowie den ergänzenden Regelungen in den Satzungen liegen in der Verantwortung des Betriebsleiters des Eigenbetriebes „Abwasserentsorgung der Stadt Aschersleben“, Aschersleben. Unsere Aufgabe ist es, auf der Grundlage der von uns durchgeführten Prüfung eine Beurteilung über den Jahresabschluss unter Einbeziehung der Buchführung und über den Lagebericht abzugeben.

Wir haben unsere Jahresabschlussprüfung nach § 317 HGB unter Beachtung der vom Institut der Wirtschaftsprüfer (IDW) festgestellten deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Abschlussprüfung

vorgenommen. Danach ist die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass Unrichtigkeiten und Verstöße, die sich auf die Darstellung des durch den Jahresabschluss unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung und durch den Lagebericht vermittelten Bildes der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage wesentlich auswirken, mit hinreichender Sicherheit erkannt werden. Bei der Festlegung der Prüfungshandlungen werden die Kenntnisse über die Geschäftstätigkeit und über das wirtschaftliche und rechtliche Umfeld des Eigenbetriebes „Abwasserentsorgung der Stadt Aschersleben“, Aschersleben, sowie die Erwartungen über mögliche Fehler berücksichtigt. Im Rahmen der Prüfung werden die Wirksamkeit des rechnungslegungsbezogenen internen Kontrollsystems sowie Nachweise für die Angaben in Buchführung, Jahresabschluss und Lagebericht überwiegend auf der Basis von Stichproben beurteilt. Die Prüfung umfasst die Beurteilung der angewandten Bilanzierungsgrundsätze und der wesentlichen Einschätzungen des Betriebsleiters des Eigenbetriebes sowie die Würdigung der Gesamtdarstellung des Jahresabschlusses und des Lageberichtes. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine hinreichend sichere Grundlage für unsere Beurteilung bildet.

Unsere Prüfung hat zu keinen Einwendungen geführt.

Nach unserer Beurteilung aufgrund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse entspricht der Jahresabschluss den gesetzlichen Vorschriften und den ergänzenden Regelungen der Satzung und vermittelt unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage des Eigenbetriebes „Abwasserentsorgung der Stadt Aschersleben“, Aschersleben. Der Lagebericht steht in Einklang mit dem Jahresabschluss, vermittelt insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage des Eigenbetriebes „Abwasserentsorgung der Stadt Aschersleben“, Aschersleben, und stellt die Chancen und Risiken der zukünftigen Entwicklung zutreffend dar.“

Den vorstehenden Bericht über die Prüfung des Jahresabschlusses des Eigenbetriebes „Abwasserentsorgung der Stadt Aschersleben“, Aschersleben, für das Wirtschaftsjahr vom 01. Januar 2011 bis zum 31. Dezember 2011 und des Lageberichtes für dieses Wirtschaftsjahr erstatten wir in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und den Grundsätzen ordnungsmäßiger Berichterstattung bei Abschlussprüfungen (IDW PS 450).

Halle, 05. Juni 2012

WIKOM Aktiengesellschaft
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft

gez. Nitzsche-Lezoch
Wirtschaftsprüfer

gez. Bottner
Wirtschaftsprüfer

Feststellungsvermerk des Rechnungsprüfungsamtes zur Ordnungsmäßigkeit des per 31. Dezember 2011 obligatorisch erstellten Jahresabschlusses wie der Geschäftsführung des städtischen Eigenbetriebes „Abwasserentsorgung“

Seitens des kommunalen Kontrollorgans ist zu konstatieren, dass nach pflichtgemäß durchgeführter, am 05. Juni 2012 abgeschlossener Prüfung des für 2011 gefertigten Jahresabschlusses durch die

mit der Vornahme der Kontrollhandlungen beauftragte Wirtschaftsprüfungsgesellschaft „WIKOM AG Halle“ sowohl das Buchwesen als auch das ermittelte Rechnungsergebnis für den Eigenbetrieb „Abwasserentsorgung“ der Stadt Aschersleben den rechtlichen Vorgaben wie der Betriebsatzung entsprechen.

Der vorliegende, aus Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung wie Anhang bestehende Jahresabschluss vermittelt unter stattgefundener Berücksichtigung der Grundsätze ordnungsgemäßer Wirtschaftsführung ein den realen Verhältnissen entsprechendes Bild der gegebenen Vermögens-, Finanz- bzw. Ertragssituation des Unternehmens. Der dem Zahlenwerk unmittelbar beigefügte Lagebericht steht im Einklang mit dem Jahresabschluss und stellt die Risiken der künftigen Entwicklung zutreffend dar.

Zu den vorgefundenen Verhältnissen sind lediglich die im Berichtstext dargelegten Einzelfeststellungen von den Prüfungsbevollmächtigten getroffen worden. Daneben haben sich im Rahmen der durchgeführten Kontrollhandlungen zwecks Beurteilung der Ordnungsmäßigkeit der Geschäftsführung keine Beanstandungen ergeben, so dass aus Sicht des Rechnungsprüfungsamtes einer vorbehaltlosen Entlastung der Betriebsleitung keine erkennbaren Gründe entgegenstehen.

Aschersleben, den 15. August 2012

gez. Damerau
Leiterin des Rechnungsprüfungsamtes

Der Jahresabschluss, der Lagebericht und die Erfolgsübersicht liegen vom 12. November 2012 bis einschl. 20. November 2012 zur Einsichtnahme in den Geschäftsräumen des Eigenbetriebes Abwasserentsorgung der Stadt Aschersleben, 06449 Aschersleben, Magdeburger Str. 24 zu folgenden Zeiten:

Montag - Mittwoch	von 09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr
Donnerstag	von 09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr
Freitag	von 09.00 - 11.00 Uhr
öffentlich aus.	

gez. Michelmann
Oberbürgermeister

Jahresabschluss 2011

Eigenbetrieb Bauwirtschaftshof der Stadt Aschersleben (BWH)
Heinrichstr. 71
06449 Aschersleben

Der Stadtrat hat in seiner Sitzung am 24. Oktober 2012 folgenden Beschluss (Nr. 433/12) gefasst:

1. Der Jahresabschluss zum 31.12.2011 wird festgestellt.
2. Das Jahresergebnis in Höhe von 10.808,78 EUR wird auf neue Rechnung vorgetragen.
3. Der Betriebsleitung wird für das Geschäftsjahr 2011 Entlastung erteilt.

Bestätigungsvermerk des Abschlussprüfers:

An den Bauwirtschaftshof der Stadt Aschersleben (BWH)

Wir haben den Jahresabschluss - bestehend aus

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Anhang unter Einbeziehung der Buchführung und den Lagebericht des Bauwirtschaftshof der Stadt Aschersleben (BWH) für das Geschäftsjahr vom 1. Januar bis 31. Dezember 2011 geprüft. Die Buchführung und die Aufstellung von Jahresabschluss und Lagebericht nach den deutschen handelsrechtlichen Vorschriften und den ergänzenden Bestimmungen der Satzung liegen in der Verantwortung der gesetzlichen Vertreter des Eigenbetriebes. Unsere Aufgabe ist es, auf der Grundlage der von uns durchgeführten Prüfung eine Beurteilung über den Jahresabschluss unter Einbeziehung der Buchführung und über den Lagebericht abzugeben.

Wir haben unsere Jahresabschlussprüfung nach § 317 HGB und §§ 19 Abs. 3 EGBG i. V. m. § 131 GO unter Beachtung der vom Institut der Wirtschaftsprüfer (IDW) festgestellten deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Abschlussprüfung vorgenommen. Danach ist die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass Unrichtigkeiten und Verstöße, die sich auf die Darstellung des durch den Jahresabschluss unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung und durch den Lagebericht vermittelten Bildes der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage wesentlich auswirken, mit hinreichender Sicherheit erkannt werden. Bei der Festlegung der Prüfungshandlungen werden die Kenntnisse über die Geschäftstätigkeit und über das wirtschaftliche und rechtliche Umfeld des Eigenbetriebes sowie die Erwartungen über mögliche Fehler berücksichtigt. Im Rahmen der Prüfung werden die Wirksamkeit des rechnungslegungsbezogenen internen Kontrollsystems sowie Nachweise für die Angaben in Buchführung, Jahresabschluss und Lagebericht überwiegend auf der Basis von Stichproben beurteilt. Die Prüfung umfasst die Beurteilung der angewandten Bilanzierungsgrundsätze und der wesentlichen Einschätzungen der gesetzlichen Vertreter sowie die Würdigung der Gesamtdarstellung des Jahresabschlusses und des Lageberichtes. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine hinreichend sichere Grundlage für unsere Beurteilung bildet.

Nach unserer Überzeugung vermittelt der Jahresabschluss unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage des Eigenbetriebes. Der Lagebericht gibt insgesamt eine zutreffende Vorstellung von der Lage des Eigenbetriebes wieder und stellt die Risiken der künftigen Entwicklung zutreffend dar.

Die wirtschaftlichen Verhältnisse sind geordnet und geben keinen Anlass zu wesentlichen Beanstandungen.

Den vorstehenden Bericht erstatten wir in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und den Grundsätzen ordnungsmäßiger Berichterstattung bei Abschlussprüfungen (IDW PS 450)

Bremen, 1. Juni 2012

Göken, Pollak und Partner Treuhandgesellschaft mbH
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft/Steuerberatungsgesellschaft

gez. Baumann
Wirtschaftsprüfer

gez. Pencereci
Wirtschaftsprüfer

Feststellungsvermerk des Rechnungsprüfungsamtes zur Ordnungsmäßigkeit des per 31. Dezember 2011 obligatorisch erstellten Jahresabschlusses wie der Geschäftsführung des städtischen Eigenbetriebes „Bauwirtschaftshof“

Seitens des kommunalen Kontrollorgans ist zu konstatieren, dass nach pflichtgemäß vorgenommener, am 01. Juni 2012 abgeschlossener Prüfung des für 2011 gefertigten Jahresabschlusses von der damit beauftragten Wirtschaftsprüfungsgesellschaft mbH „Göken, Pollak und Partner Bremen“ sowohl die Buchführung als auch das für den kommunalen Eigenbetrieb „Bauwirtschaftshof“ ausgewiesene Jahresergebnis den gesetzlichen Vorschriften wie den Bestimmungen der Betriebssatzung entsprechen.

Der vorliegende, aus Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung wie Anhang bestehende Jahresabschluss vermittelt durch die Beachtung der Grundsätze ordnungsgemäßer Buchführung ein den wirklichen Verhältnissen entsprechendes Bild der gegebenen Vermögens-, Finanz- und Ertragsituation des Unternehmens. Der dem Zahlenwerk zudem beigefügte Lagebericht steht im Einklang mit dem Jahresabschluss und stellt die Risiken der künftigen Entwicklung zutreffend dar.

Von den Prüfungsbevollmächtigten sind zu den wirtschaftlichen Verhältnissen keine Beanstandungen getroffen worden. Auch haben sich im Ergebnis der vollzogenen Einzelüberprüfungen zwecks erforderlicher Beurteilung der Ordnungsmäßigkeit der Geschäftsführung Feststellungen im negativen Sinne nicht ergeben, weswegen nach dem Dafürhalten des Rechnungsprüfungsamtes einer vorbehaltlosen Entlastung der Betriebsleitung insofern keine erkennbaren Gründe entgegenstehen.

Aschersleben, den 03. August 2012

gez. Damerau
Leiterin des Rechnungsprüfungsamtes

Der Jahresabschluss, der Lagebericht und die Erfolgsübersicht, liegen zur Einsichtnahme vom 12. November 2012 bis einschl. 20. November 2012 in den Geschäftsräumen des Eigenbetriebes „Bauwirtschaftshof der Stadt Aschersleben“, 06449 Aschersleben, Heinrichstraße 71, Zimmer 1,

Montag bis Freitag von 07.00 bis 15.00 Uhr öffentlich aus.

gez. Michelmann
Oberbürgermeister

Jahresabschluss 2011

Ascherslebener Gebäude- und Wohnungsgesellschaft mbH
Magdeburger Str. 28
06449 Aschersleben

Beschlüsse der Gesellschafterversammlung vom 25. Oktober 2012

- 1) Der Jahresabschluss zum 31.12.2011 wird festgestellt.
- 2) Der Aufsichtsrat und die Geschäftsführung werden für das Geschäftsjahr 2011 entlastet.
- 3) Der Jahresüberschuss in Höhe von 174.833,46 EUR und der bestehende Gewinnvortrag in

Höhe von 351.336,86 EUR werden in die andere Gewinnrücklage eingestellt.

Bestätigungsvermerk des Abschlussprüfers:

„Wir haben den Jahresabschluss - bestehend aus Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Anhang - unter Einbeziehung der Buchführung und den Lagebericht der Ascherslebener Gebäude- und Wohnungsgesellschaft mbH, Aschersleben, für das Geschäftsjahr vom 1. Januar bis 31. Dezember 2011 geprüft. Die Buchführung und die Aufstellung von Jahresabschluss und Lagebericht nach den deutschen handelsrechtlichen Vorschriften und den ergänzenden Bestimmungen des Gesellschaftsvertrags liegen in der Verantwortung der gesetzlichen Vertreter der Gesellschaft. Unsere Aufgabe ist es, auf der Grundlage der von uns durchgeführten Prüfung eine Beurteilung über den Jahresabschluss unter Einbeziehung der Buchführung und über den Lagebericht abzugeben.

Wir haben unsere Jahresabschlussprüfung nach § 317 HGB unter Beachtung der vom Institut der Wirtschaftsprüfer (IDW) festgestellten deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Abschlussprüfung vorgenommen. Danach ist die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass Unrichtigkeiten und Verstöße, die sich auf die Darstellung des durch den Jahresabschluss unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung und durch den Lagebericht vermittelten Bildes der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage wesentlich auswirken, mit hinreichender Sicherheit erkannt werden. Bei der Festlegung der Prüfungshandlungen werden die Kenntnisse über die Geschäftstätigkeit und über das wirtschaftliche und rechtliche Umfeld der Gesellschaft sowie die Erwartungen über mögliche Fehler berücksichtigt. Im Rahmen der Prüfung werden die Wirksamkeit des rechnungslegungsbezogenen internen Kontrollsystems sowie Nachweise für die Angaben in Buchführung, Jahresabschluss und Lagebericht überwiegend auf der Basis von Stichproben beurteilt. Die Prüfung umfasst die Beurteilung der angewandten Bilanzierungsgrundsätze und der wesentlichen Einschätzungen der gesetzlichen Vertreter sowie die Würdigung der Gesamtdarstellung des Jahresabschlusses und des Lageberichtes. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine hinreichend sichere Grundlage für unsere Beurteilung bildet.

Unsere Prüfung hat zu keinen Einwendungen geführt. Nach unserer Beurteilung aufgrund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse entspricht der Jahresabschluss den gesetzlichen Vorschriften und den ergänzenden Bestimmungen des Gesellschaftsvertrags und vermittelt unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Gesellschaft. Der Lagebericht steht in Einklang mit dem Jahresabschluss, vermittelt insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage der Gesellschaft und stellt die Chancen und Risiken der zukünftigen Entwicklung zutreffend dar.“

Hannover, den 17. April 2012

DOMUS AG
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft
Steuerberatungsgesellschaft
Zweigniederlassung Hannover

gez. Brandt
Wirtschaftsprüfer

gez. Fietzek
Wirtschaftsprüfer

Der Jahresabschluss, der Lagebericht und die Erfolgsübersicht liegen vom 12. November 2012 bis einschl. 20. November 2012 zur Einsichtnahme im Zimmer 2.07 der Ascherslebener Gebäude- und Wohnungsgesellschaft mbH, 06449 Aschersleben, Magdeburger Str. 28 zu folgenden Zeiten:

Montag, Dienstag, Mittwoch 13.00 - 15.00 Uhr
Donnerstag 09.00 - 12.00 Uhr

und 13.00 - 17.00 Uhr
Freitag 09.00 - 12.00 Uhr

öffentlich aus.

gez. Dipl.-Ing. (FH) W. Adam
Geschäftsführer

Jahresabschluss 2011

OptimAL GmbH
Seegraben 7-8
06449 Aschersleben

Beschlüsse der Gesellschafterversammlung vom 25. Oktober 2012

- a) Der Jahresabschluss zum 31.12. 2011 wird festgestellt.
- b) Der Aufsichtsrat und der Geschäftsführer werden für das Geschäftsjahr 2011 entlastet.
- c) Der Jahresüberschuss in Höhe von 34.882,21 Euro wird auf neue Rechnung vorgetragen.

„Bestätigungsvermerk des Abschlussprüfers

An die OptimAL GmbH, Aschersleben

Wir haben den Jahresabschluss - bestehend aus Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Anhang - unter Einbeziehung der Buchführung und den Lagebericht der OptimAL GmbH, Aschersleben, für das Geschäftsjahr vom 1. Januar bis 31. Dezember 2011 geprüft. Die Buchführung und die Aufstellung von Jahresabschluss und Lagebericht nach den deutschen handelsrechtlichen Vorschriften und den ergänzenden Bestimmungen des Gesellschaftsvertrags liegen in der Verantwortung der Geschäftsführung der Gesellschaft.

Unsere Aufgabe ist es, auf der Grundlage der von uns durchgeführten Prüfung eine Beurteilung über den Jahresabschluss unter Einbeziehung der Buchführung und über den Lagebericht abzugeben.

Wir haben unsere Jahresabschlussprüfung entsprechend § 317 HGB unter Beachtung der vom Institut der Wirtschaftsprüfer festgestellten deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Abschlussprüfung vorgenommen. Danach ist die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass Unrichtigkeiten und Verstöße, die sich auf die Darstellung des durch den Jahresabschluss unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung und durch den Lagebericht vermittelten Bildes der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage wesentlich auswirken, mit hinreichender Sicherheit erkannt werden. Bei der Festlegung der Prüfungshandlungen werden die Kenntnisse über die Geschäftstätigkeit und über das wirtschaftliche und rechtliche Umfeld der Gesellschaft sowie die Erwartungen über mögliche Fehler berücksichtigt. Im Rahmen der Prüfung werden die Wirksamkeit des rechnungslegungsbezogenen internen Kontrollsystems sowie Nachweise für die Angaben in Buchführung, Jahresabschluss und Lagebericht überwiegend auf der Basis von Stichproben beurteilt. Die Prüfung umfasst die Beurteilung der angewandten Bilanzierungsgrundsätze und der wesentlichen Ein-

schätzungen der Geschäftsführung sowie die Würdigung der Gesamtdarstellung des Jahresabschlusses und des Lageberichts.

Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine hinreichend sichere Grundlage für unsere Beurteilung bildet.

Den vorstehenden Bericht über unsere Prüfung des Jahresabschlusses und des Lageberichts für das Geschäftsjahr 2011 der OptimAL GmbH, Aschersleben, erstatten wir in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und den deutschen Grundsätzen ordnungsmäßiger Berichterstattung bei Abschlussprüfungen (Prüfungsstandard des Instituts der Wirtschaftsprüfer - IDW PS 450).

Halle (Saale), den 2. Mai 2012

Deloitte & Touche GmbH
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft

gez. Sauer
Wirtschaftsprüfer

gez. Drüppel
Wirtschaftsprüfer

Der Jahresabschluss, der Lagebericht und die Erfolgsübersicht liegen vom 12. November 2012 bis einschl. 20. November 2012 zur Einsichtnahme im Büro der Verwaltung des Sport- und Freizeitzentrums „Ballhaus“, Seegraben 7-8, 06449 Aschersleben zu den folgenden Zeiten:

Montag bis Freitag 09.00 - 17.00 Uhr
öffentlich aus.

gez. Klaus-Dieter Werner
Geschäftsführer

Jahresabschluss 2011

Seeland Gesellschaft für Tagebauentwicklung mbH
OT Schadeleben
Seepromenade 1
06449 Stadt Seeland

Beschlüsse der Gesellschafterversammlung vom 25. Oktober 2012

1. Der Jahresabschluss zum 31.12.2011 wird festgestellt.
2. Der Aufsichtsrat und die Geschäftsführung werden für das Geschäftsjahr 2011 entlastet.
3. Der im Jahr 2011 erzielte Jahresüberschuss in Höhe von 8.300,22 EUR wird auf neue Rechnung vorgetragen.

Bestätigungsvermerk des Abschlussprüfers

Wir haben den Jahresabschluss - bestehend aus Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Anhang - unter Einbeziehung der Buchführung und den Lagebericht der Seeland Gesellschaft für Tagebauentwicklung mbH, Stadt Seeland/OT Schadeleben, für das Geschäftsjahr vom 01. Januar 2011 bis zum 31. Dezember 2011 geprüft. Die Buchführung und die Aufstellung von Jahresabschluss und Lagebericht nach den deutschen handelsrechtlichen Vorschriften liegen in der Verantwortung der Geschäftsführung der Gesellschaft. Unsere Aufgabe ist es, auf der Grundlage der von uns durchgeführten Prüfung eine Beurteilung über den Jahresabschluss unter Einbeziehung der Buchführung und über den Lagebericht abzugeben.

Wir haben unsere Jahresabschlussprüfung nach § 317 HGB unter Beachtung der vom Institut der Wirtschaftsprüfer (IDW) festgestellten deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Abschlussprüfung vorgenommen. Danach ist die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass Unrichtigkeiten und Verstöße, die sich auf die Darstellung des durch den Jahresabschluss unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung und durch den Lagebericht vermittelten Bildes der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage wesentlich auswirken, mit hinreichender Sicherheit erkannt werden. Bei der Festlegung der Prüfungshandlungen werden die Kenntnisse über die Geschäftstätigkeit und über das wirtschaftliche und rechtliche Umfeld der Gesellschaft sowie die Erwartung über mögliche Fehler berücksichtigt. Im Rahmen der Prüfung werden die Wirksamkeit des rechnungslegungsbezogenen internen Kontrollsystems sowie Nachweise für die Angaben in Buchführung, Jahresabschluss und Lagebericht überwiegend auf der Basis von Stichproben beurteilt. Die Prüfung umfasst die Beurteilung der angewandten Bilanzierungsgrundsätze und der wesentlichen Einschätzungen der Geschäftsführung sowie die Würdigung der Gesamtdarstellung des Jahresabschlusses und des Lageberichts. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine hinreichend sichere Grundlage für unsere Beurteilung bildet.

Unsere Prüfung hat zu keinen Einwendungen geführt.

Nach unserer Beurteilung, aufgrund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse, entspricht der Jahresabschluss den gesetzlichen Vorschriften und vermittelt unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Gesellschaft. Der Lagebericht steht in Einklang mit dem Jahresabschluss, vermittelt insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage der Gesellschaft und stellt die Chancen und Risiken der künftigen Entwicklung zutreffend dar.

Bonn, den 29. Mai 2012

CURA
Broich Uhler Oepen GbR
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft

gez. Wilhelm Oepen
Wirtschaftsprüfer

Der Jahresabschluss, der Lagebericht und die Erfolgsübersicht liegen vom 12. November 2012 bis einschl. 20. November 2012 zur Einsichtnahme in den Geschäftsräumen der Gesellschaft in 06449 Stadt Seeland, Ortsteil Schadeleben, Seepromenade 1 zu folgenden Zeiten:

Montag - Donnerstag 09.00 - 16.00 Uhr
Freitag 09.00 - 14.00 Uhr

öffentlich aus.

gez. Hans Strohmeier
Geschäftsführer

VWG Wohnungsgesellschaft mbH
Vorharzer Heimstätte
OT Nachterstedt
Friedrich-Fleischhauer-Str. 34
06469 Stadt Seeland

Beschlüsse der Gesellschafterversammlung vom
25. Oktober 2012

1. Der Jahresabschluss zum 31.12.2011 wird festgestellt.
2. Der Aufsichtsrat und die Geschäftsführung werden für das Geschäftsjahr 2011 entlastet.
3. Der Jahresfehlbetrag in Höhe von 2.648.334,83 EUR wird auf neue Rechnung vorgetragen.

Bestätigungsvermerk des Abschlussprüfers

„An die VWG Wohnungsgesellschaft mbH Vorharzer Heimstätte, Nachterstedt

Wir haben den Jahresabschluss - bestehend aus Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Anhang - unter Einbeziehung der Buchführung und den Lagebericht der VWG Wohnungsgesellschaft mbH Vorharzer Heimstätte, Nachterstedt, für das Geschäftsjahr vom 1. Januar bis 31. Dezember 2011 geprüft. Die Buchführung und die Aufstellung von Jahresabschluss und Lagebericht nach den deutschen handelsrechtlichen Vorschriften liegen in der Verantwortung des Geschäftsführers der Gesellschaft. Unsere Aufgabe ist es, auf der Grundlage der von uns durchgeführten Prüfung eine Beurteilung über den Jahresabschluss unter Einbeziehung der Buchführung und über den Lagebericht abzugeben.

Wir haben unsere Jahresabschlussprüfung nach § 317 HGB unter Beachtung der vom Institut der Wirtschaftsprüfer (IDW) festgestellten deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Abschlussprüfung vorgenommen. Danach ist die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass Unrichtigkeiten und Verstöße, die sich auf die Darstellung des durch den Jahresabschluss unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung und durch den Lagebericht vermittelten Bildes der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage wesentlich auswirken, mit hinreichender Sicherheit erkannt werden. Bei der Festlegung der Prüfungshandlungen werden die Kenntnisse über die Geschäftstätigkeit und über das wirtschaftliche und rechtliche Umfeld der Gesellschaft sowie die Erwartungen über mögliche Fehler berücksichtigt. Im Rahmen der Prüfung werden die Wirksamkeit des rechnungslegungsbezogenen internen Kontrollsystems sowie Nachweise für die Angaben in Buchführung, Jahresabschluss und Lagebericht überwiegend auf der Basis von Stichproben beurteilt. Die Prüfung umfasst die Beurteilung der angewandten Bilanzierungsgrundsätze und der wesentlichen Einschätzungen des Geschäftsführers sowie die Würdigung der Gesamtdarstellung des Jahresabschlusses und des Lageberichtes. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine hinreichend sichere Grundlage für unsere Beurteilung bildet. Unsere Prüfung hat zu keinen Einwendungen geführt.

Nach unserer Beurteilung aufgrund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse entspricht der Jahresabschluss den gesetzlichen Vorschriften und vermittelt unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Ver-

mögens-, Finanz- und Ertragslage der Gesellschaft. Der Lagebericht steht in Einklang mit dem Jahresabschluss, vermittelt insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage der Gesellschaft und stellt die Chancen und Risiken der zukünftigen Entwicklung zutreffend dar.

Ohne diese Beurteilung einzuschränken, weisen wir ausdrücklich auf folgenden Sachverhalt hin: Die Gesellschaft ist zum 31. Dezember 2011 bilanziell überschuldet. Trotz der Überschuldung ist bei der Erstellung des Jahresabschlusses von der Unternehmensfortführung auszugehen, da eine insolvenzrechtliche Überschuldung der Gesellschaft gemäß § 19 InsO durch die im Jahre 2008 durch die Gesellschafter mit Rangrücktritt gewährten Darlehen nicht gegeben ist.

Die Gesellschaft steht zum Prüfungszeitpunkt in intensiven Gesprächen mit den Kreditgebern über einen möglichen Schuldenschnitt bis Ende 2012. Sollte keine Reduzierung des Kapitaldienstes erreicht werden, reicht die Finanzkraft des Unternehmens nicht aus, bei Durchführung notwendiger Instandhaltungsmaßnahmen gleichzeitig den bestehenden Liquiditätsbedarf für den Kapitaldienst bereitzustellen, insofern ist eine Insolvenz der Gesellschaft mittelfristig nicht auszuschließen.“

Den vorstehenden Bericht erstatten wir in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und den Grundsätzen ordnungsmäßiger Berichterstattung bei Abschlussprüfungen (IDW PS 450).

Potsdam, 5. April 2012

Göken, Pollak und Partner
Treuhandgesellschaft mbH
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft/
Steuerberatungsgesellschaft

gez. Held
Wirtschaftsprüfer

gez. Rindfleisch
Wirtschaftsprüfer

Der Jahresabschluss, der Lagebericht und die Erfolgsübersicht liegen vom 12. November 2012 bis einschl. 20. November 2012 zur Einsichtnahme in den Geschäftsräumen der Gesellschaft in 06469 Stadt Seeland, Ortsteil Nachterstedt, Friedrich-Fleischhauer-Str. 34 zu folgenden Zeiten:

Montag – Freitag 08.00 - 16.00 Uhr
öffentlich aus.

gez. Ralf Klar
Geschäftsführer

Vorlage V/0534/12 – Feststellungsbeschluss zur 1. Änderung des Flächennutzungsplanes Ortsteil Groß Schierstedt – Stadt Aschersleben

Der Stadtrat beschloss in seiner Sitzung am 24. Okt. 2012:

1. Die 1. Änderung des Flächennutzungsplanes des Ortsteiles Groß Schierstedt – Stadt Aschersleben gemäß Anlage 1. Die Begründung mit Umweltbericht wird gebilligt.
2. Der Oberbürgermeister wird beauftragt, die Genehmigung für die 1. Änderung des Flächennutzungsplanes des Ortsteiles Groß Schierstedt – der Stadt Aschersleben bei der zuständigen Genehmigungsbehörde zu beantragen sowie die Erteilung der Genehmigung ortsüblich bekannt zu machen.

Vorzeitige Erhebung von Ausgleichsbeträgen im Sanierungsgebiet hat begonnen

Das Baugesetzbuch (BauGB) sieht nach § 154 vor, dass Grundstückseigentümer in einem städtebaulichen Sanierungsgebiet nach Abschluss der Sanierung für die sanierungsbedingte Wertsteigerung, die ihr Grundstück infolge der gesamten Sanierungsmaßnahme erfahren hat, einen Wertausgleich, den sogenannten Ausgleichsbetrag, zu leisten haben. Bei diesem Ausgleichsbetrag handelt es sich um eine lediglich anteilige Refinanzierung der in das Sanierungsgebiet geflossenen Fördermittel.

Der Stadtrat der Stadt Aschersleben hat im Juli 2012 beschlossen, die vom Gesetzgeber eröffnete Möglichkeit zur Erhebung von Ausgleichsbeträgen auf dem Wege der vorzeitigen Ablösung von Ausgleichsbeträgen zuzulassen.

Damit steht den Eigentümern bereits acht Jahre vor dem voraussichtlichen Abschluss der Sanierung im Jahre 2020 die Möglichkeit offen, auf der Grundlage einer freiwilligen Vereinbarung mit der Stadt Aschersleben den Ausgleichsbetrag vorzeitig und endgültig abzulösen.

Das Verfahren und seine Vorteile wurden den Grundstückseigentümern in den vergangenen Wochen in sechs Informationsveranstaltungen im Besthornhaus vorgestellt.

Aufgrund der Laufzeit bis zum Jahre 2020 werden den Eigentümern deutliche Abschläge auf den im Jahre 2012 ermittelten Ausgleichsbetrag gewährt. Diese betragen im Falle des Abschlusses der sogenannten Ablösevereinbarung für das Jahr 2012 (möglich noch bis zum Zahldatum 31.12.2012) 20 Prozent auf die Gesamtsumme. Für Eigentümer von übergroßen Grundstücken wird zusätzlich ein weiterer Abschlag gewährt.

Das Verfahren ist jedoch nicht im Jahre 2012 beendet. Auch in den kommenden Jahren können Eigentümer die Möglichkeit der vorzeitigen Ablösung und ihre Vorteile in Anspruch nehmen. Hierbei reduziert sich der Abschlag auf die Gesamtsumme jährlich um 2,5 Prozent, d. h. für das Jahr 2013 wird ein Abschlag von immerhin noch 17,5 Prozent auf den ermittelten Ausgleichsbetrag gewährt.

Neben den Vorteilen der Einsparung und finanziellen Kalkulationssicherheit eröffnet der Abschluss einer Ablösevereinbarung den Eigentümern auch eine endgültige Rechtsicherheit. Es kommen keine weiteren Forderungen bezüglich dieses Verfahrens auf den Eigentümer zu.

Für die Stadt Aschersleben bzw. das Sanierungsgebiet ist das Verfahren ebenfalls von Vorteil. Die Einnahmen, die im Wege der vorzeitigen Ablösung erhoben werden, können wieder zweckgebunden in das Sanierungsgebiet für weitere Maßnahmen investiert werden. Zudem ist der Aufwand durch Vereinbarung wesentlich geringer als der Aufwand der Erhebung von Ausgleichsbeträgen durch Bescheid nach Abschluss der Sanierungsmaßnahme.

Ein umfassendes Informationsblatt sowie der entsprechende Antrag liegen im Stadtplanungsamt in der Hohen Straße 7 aus und sind auch auf der Homepage der Stadt unter www.aschersleben.de (Bürgerservice/Anträge und Formulare/PDF-Dateien: „Ausgleichsbeträge im Sanierungsgebiet – Information“ und „Ausgleichsbeträge im Sanierungsgebiet – Ablöseantrag“) zu finden.

Klezmer-Konzert mit „Aufwind“ zum Lachen und Weinen



Sie gelten als die beste deutsch-jiddische Band: „Aufwind“. Kaum ein anderer versteht den Tango der Vertriebenen so wie das Berliner Quintett. Sie spielen Lieder zum Lachen und Weinen gefüllt mit der spritzigen Melancholie osteuropäischer jüdischer Musik. Nach zahlreichen Konzerten weltweit kommen sie nun in die älteste Stadt Sachsen-Anhalts. Am Freitag, dem 16. November 2012, um 20.00 Uhr lässt das Ensemble pure jüdische Lebenslust im Bestehornhaus Aschersleben erklingen.

Was hat der jiddische Struwwelpeter mit einem mazedonischen Hochzeitstanz gemein? Warum will das schöne Mädchen nicht heiraten und sinniert der Vagabund über die Vergänglichkeit an sich? Und geht es bei der Zubereitung der Bohrenspeise wirklich um Gaumenfreuden? Fragen, die von den fünf Berliner Musikern überaus unterhaltsam und zuweilen auch augenzwinkernd beantwortet werden. Ihre Lieder sind wie der jüdische Witz, so einfach und doch so weise – philosophische Wahrheiten verdichtet zu amüsanten Versen, voll Ironie und charmanter Taktlosigkeit. Der spezielle Zauber ihrer Konzerte entsteht durch die abwechslungsreiche Mischung poetischer Bal-

laden, mitreißender Instrumentalmusik in Kombination mit großer Spielfreude. Ein dichter, farbenreicher Ensembleklang aus dem feurig-jubilierend Geige und Klarinette herausragen. Auch gesanglich ist vom intensiv durchlebten Solo bis zum vollmundigen Chor eine große Bandbreite erlebbar. Vor über 25 Jahren hat sich die deutsch-jiddische Band „Aufwind“ in Ost-Berlin gegründet. Seither sind sie forschend durch Osteuropa gereist und auf großen internationalen Bühnen ebenso wie in kleinen Dorfkirchen aufgetreten. Für ihr Konzert im Bestehornhaus hat das Quintett die aktuelle CD „modne welt“ - Mikrokosmos von Musik, Menschen und Geschichten – im Gepäck. Ein Titel, der Programm ist.

Weitere Informationen sowie Eintrittskarten für das Klezmer-Konzert sind in der Tourist-Information Aschersleben, Hecknerstr. 6 (Tel.: 8409440 bzw. E-Mail: info@aschersleben-tourismus.de) zum Vorverkaufspreis von 10,00 Euro erhältlich.

**Klezmer-Konzert mit „Aufwind“
16. November 2012, 20.00 Uhr
Bestehornhaus**

Weihnachtsmarkt lockt mit neuen Überraschungen und viel Musik

(Fortsetzung von Seite 1)

und einem lieben Engel an seiner Seite durch die Pforte des Rathauses, um sich kurze Zeit später in dem großen, weichen Sessel auf der Weihnachtsmarktbühne niederzulassen. Welches Kind dann ein Gedicht aufsagt oder ein Lied singen kann, wird durch den Weihnachtsmann und seinem Engel belohnt. Gefüllt wird der Geschenkesack übrigens von den Gewerbetreibenden der Stadt Aschersleben.

Außerdem dürfen die Kinder leckeren Lebkuchen selbst dekorieren oder am wärmenden Feuer der großen Schale Stockbrot backen.

Ein umfangreiches **weihnachtliches Bühnenprogramm** erwartet in diesem Jahr die Besucher. Kindertagesstätten, Schulen, Vereine und die Aschersleber Kulturanstalt beteiligen sich in diesem Jahr mit Liedern, Tänzen und einem Musical. Konkret dabei sind die Kita „Fröbels Spielkiste“ und „Knirpsenland“, der Hort der Grundschule „Pfeilergraben“, die Montessori- und die Christliche Grundschule, die Adam Olearius Schule, die Jugendclubs der Stadt, der Jugendverein ELF e.V., der Internationale Bund, die „Gemeinde für Menschen“ und der Meisdorfer Musikverein.

Neu ist in diesem Jahr, dass es an den Wochenenden auf dem Weihnachtsmarkt **stimmungsvoll für Erwachsene** zugeht. Jens Damman spielt am Samstag, dem 1. Dezember um 19 Uhr Country- und Oldie-Titel zum Mitsingen und Mit-tanzen. Zur Apres-Ski-Party unter dem Weihnachtsbaum geht es am Freitag, dem 7. Dezember um 18 Uhr mit der Band „Sondermüll“. Irish Folk mit der Gruppe „Tunichtgut“ steht einen Tag später ab 19 Uhr auf dem Programm. Zu Musik, Tanz und Weihnachtsbingo laden am Freitag, dem 14. Dezember um 18 Uhr die Jugendclubs der Stadt, die „Gemeinde für Menschen“ und der Internationale

Bund ein. Mit von der Partie: Superstar Jacob, Teilnehmer der Sendung „Deutschland sucht den Superstar“. Danach um 19 Uhr wird die Discothek „Convoy 2005“ es verstehen, die Besucher zum Mitsingen, Schunkeln und Tanzen zu animieren.

An den ersten drei Adventswochenenden lädt das **Museum Aschersleben** zum gemütlichen Weihnachtsbummel und Verweilen auf seinen Hof ein. Jeweils von Freitag bis Sonntag erwartet der weihnachtlich geschmückte Museumshof die Besucher mit stimmungsvoller Musik, kreativen Weihnachtsbasteleien sowie einer leckeren Weihnachtsbäckerei, in der vor allem die kleinen Besucher nach Herzenslust Ausrollen, Ausstechen, Backen und natürlich auch Naschen dürfen. Vervollständigt wird das heimelige Ambiente durch zahlreiche wärmende Feuerstellen und ein kuscheliges Tipi-Zelt. Dort kann dann nicht nur knuspriges Stockbrot gebacken, sondern auch samstags der Märchenerzählerin gelauscht werden.

Das konkrete Programm zum Weihnachtsmarkt kann übrigens einem Flyer entnommen werden, welcher ab sofort im Rathaus der Stadt ausliegt.

Natürlich erschallen zur Weihnachtszeit auch in den **Kirchen der Stadt** die traditionellen Lieder zum Advent. Während draußen die Suche nach den passenden Geschenken an Fahrt gewinnt, laden die Gotteshäuser zur Besinnung ein. So singt am Sonntag, dem 18. November um 17 Uhr in der Johanniskirche (Oberstraße) das Ensemble „**Concertino**“ in der Reihe „Musik und Meditation“. Ebenfalls in der Johanniskirche gibt der **Lyra-Chor** am Sonntag, dem 16. Dezember um 15 Uhr ein Weihnachtskonzert. Am gleichen Tag ertönt um 19.00 Uhr in der Heilig-Kreuz-Kirche **Adventsmusik im Kerzenschein**. Die Kantorei Aschersleben, der Katholische Chor und der Kinderchor

der Christlichen Grundschule lassen vertraute Adventslieder erklingen. Ein weiteres weihnachtliches Chorkonzert ist am Samstag, dem 24. November um 18 Uhr in der Margarethenkirche zu erleben. Dort singt der **Kammerchor des Evangelischen Sängerbundes** unter der Leitung von Jürgen Groth. Wie in jedem Jahr ist auch in dieser Adventszeit in der Heilig-Kreuz-Kirche das **Weihnachtsoratorium** von Johann Sebastian Bach zu hören. Am 9. Dezember um 19.00 Uhr musizieren die Mitglieder der Kantorei Aschersleben mit Solisten und Orchester.

Auch im **Bestehornhaus** herrscht Adventszeit. Am 2. Dezember um 15 Uhr geben die Musiker der **Kammerphilharmonie „Ascania“** gemeinsam mit dem Schülerchor der Grundschule Pfeilergraben sowie der Kantorei Aschersleben ein weihnachtliches Konzert. Wenige Tage darauf stimmt **Gaby Albrecht** ihre Fans auf den Heiligen Abend ein. Sie gastiert am 7. Dezember um 16.00 Uhr in Aschersleben. Weihnachtszeit ist immer auch eine Zeit zum Geschichten Erzählen. So erzählt Jan Mixsa am 9. Dezember um 15 Uhr von „**Weihnachten mit Fritz Rasselkopp**“ und die Schauspieler der Landesbühne Sachsen-Anhalt zeigen am 10. Dezember um 10 Uhr auf der Bühne des Bestehornhauses die Geschichte von der „**Weihnachtsgans Auguste**“. Ein besonderer Höhepunkt zur Weihnachtszeit sind auch in diesem Jahr wieder die **Weihnachtskonzerte des Gymnasiums Stephaneum** am 14. und 15. Dezember.

Öffnungszeiten des Weihnachtsmarktes
Montag bis Donnerstag
11.00 bis 19.00 Uhr
Freitag und Sonnabend
11.00 bis 22 Uhr
Sonntag
13.00 bis 19.00 Uhr

Schwarzblonde Weihnacht: Musikkabarett made in Berlin

In leuchtenden Regenbogenfarben rieselt der Schnee zwischen vier Oktaven und glamourösen Kostümen. Augenzwinkernde Poesie trifft auf bittersüße Realität, wenn das Berliner Duo „Schwarzblond“ am Freitag, dem 23. November 2012, um 20.00 Uhr zur Einstimmung auf das Fest der Feste für alle großgebliebenen Kinder ihre „Schwarzblonde Weihnacht“ im Besthornhaus Aschersleben präsentiert.

Bestes Musikkabarett made in Berlin. „Schwarzblond“, das sind Benny Hiller und Monella Caspar. Er ist der androgyne Latin Lover am Klavier. Seine vier Oktaven Stimme lässt keine Gefühlsregung aus. Mit hauchigen Popgesängen, sopranigen Höhen und allem was dazwischen liegt, bringt er sein Publikum zum Lachen, Staunen und Gänsehäuten. Alle Kompositionen des Duos stammen aus seiner Feder. Seine blonde Hälfte, Monella Caspar, Ex-Promi-Modedesignerin ist die Lady Chamäleon. Wie aus einem Fellini-Film entsprungen schlüpft sie in jede Rolle, von elfenartig

bis verrückt, von Clownfrau bis Berliner Göre. Mit ihrer Baby-Doll Stimme und den außergewöhnlichen selbstentworfenen Kostümen ist sie ein Erlebnis sondergleichen.

Sie sind bunt und schrill, poetisch und sexy. Kontrastreich wie Himmel und Hölle. Sie machen Faxen und Gänsehaut, lassen schweben und holen auf den Boden zurück. Mit vier Oktaven Gesang, eigenen Songs, eigener Haute Couture und extravaganten Hutkreationen gehören Benny Hiller und Monella Caspar zum Exklusivsten, was Berlin zu bieten hat. Eintrittskarten für das vorweihnachtliche Musikkabarett sind in der Tourist-Information Aschersleben, Hecknerstr. 6 (Tel.: 03473 8409440 bzw. E-Mail: info@aschersleben-tourismus.de) zum Vorverkaufspreis von 12,00 Euro erhältlich.

Musikkabarett „Schwarzblonde Weihnacht“

23. November 2012, 20.00 Uhr
Besthornhaus



Große Silvesterparty im Besthornhaus

Die Aschersleber Kulturanstalt lädt auch in diesem Jahr zur großen Silvesterparty in das festliche Ambiente des hiesigen Besthornhauses ein. Mit Partyband, Tanz und Silvesterbuffet werden die Gäste am Abend des 31. Dezember 2012 ab 20.00 Uhr im großen Saal des Hauses die letzte Party des Jahres feiern.

Für den guten Ton und ausgelassene Stimmung wird die preisgekrönte Damenband „Princess Cut“ sorgen. Mit den bekannten Songs der 70er, 80er, 90er, international bekannten Partyhits und den aktuellen Charts, zünden die fünf Musikerinnen am Silvesterabend ein musikalisches Feuerwerk der Extraklasse. Fantastische Gesangsstimmen und eine tolle Bühnenshow laden die Gäste zum Feiern, Tanzen und Genießen ein.

Zusätzlichen Hörgenuss bietet der Barpianist Dr. Peter Günstzschel alias „the happy piano“. Bei gemütlichem Kerzenschein in der Piano-Bar lässt er stilvolle Klaviermusik aus den Genres Swing, Ragtime, Boggie-Woogie und Latin erklingen. Für die Gaumenfreuden sorgt ein großes Silvesterbuffet, von dem nach Herzenslust geschlemmt werden kann.

Auch die Jüngsten kommen an diesem Abend auf ihre Kosten und werden durch „Familie Sonnenschein“ zu einer eigenen Silvesterparty eingeladen. Zwei erfahrene Animatoren sorgen mit abwechslungsreichen Spielen, Kinderdisco, Zauber-



show u.v.m. für Action, Spaß und leuchtende Kinderaugen.

Die Gäste des Silvesterballs im Aschersleber Besthornhaus erwartet ein toller, abwechslungsreicher Silvesterabend mit guter Unterhaltung für die gesamte Familie.

Weitere Informationen sowie Eintrittskarten für die große Silvesterparty sind ab sofort in der Tourist-Information Aschersleben, Hecknerstraße 6 (Tel.: 03473 8409440, Email: info@aschersleben-tourismus.de) erhältlich.

Silvesterparty

31. Dezember 2012, 20.00 Uhr
Besthornhaus

Ballhaus-Sauna muss umfangreich saniert werden

Die bis zum 30. November 2012 angekündigte Schließung der Sauna im Sport- und Freizeitzentrum BALLHAUS muss aufgrund eines Wasserschadens, dessen Ausmaß umfangreicher ist als ursprünglich angenommen, bis Ende Dezember verlängert werden. Erst während der Sanierungsarbeiten, die Anfang Oktober im Sauna-Bereich begonnen hatten, wurde durch eine Fachfirma das tatsächliche Ausmaß des Schadens sichtbar. So war eine Warmwasserleitung im Erdgeschoss der Sauna über einen längeren Zeitraum korrodiert und Wasser konnte ins Mauerwerk aufsteigen. Um die in das Mauerwerk und den Fußboden

eingedrungene Feuchtigkeit nachhaltig zu beseitigen, sind umfangreiche Sanierungsarbeiten vonnöten. Es stellte sich als notwendig heraus, dass zur Trockenlegung alle Fliesen im Erdgeschoss-Bereich der Sauna zu entfernen sind, ebenso der Estrich und die betroffenen Wände mit Warmlüftungsanlagen getrocknet werden müssen. Nach der erfolgreichen Durchführung dieser Maßnahmen sind die betroffenen Rohrleitungen neu zu verlegen, ebenso der Estrich mit entsprechender Abdichtung und natürlich die Fliesen. Außerdem sind die Armaturen mit den Fußbecken neu aufzubauen.

Adventskonzert und Kinderkreativmarkt

Einer mittlerweile festen Tradition folgend werden auch in diesem Jahr, pünktlich zum ersten Advent die Musiker der Kammerphilharmonie Ascania ein stimmungsvolles, vorweihnachtliches Konzert geben. Gemeinsam mit dem Schülerchor der Grundschule Pfeilergraben sowie der Kantorei Aschersleben lässt das Ensemble um Leiter Cristian Goldberg am Sonntag, dem 2. Dezember 2012, um 15.00 Uhr im Besthornhaus Aschersleben traditionelle Weihnachtslieder erklingen.

Zusätzlich zu dem stimmungsvollen Konzert hat die Aschersleber Kulturanstalt an diesem Tag noch einen weiteren Höhepunkt vorbereitet. Bereits ab 14.00 Uhr gibt es im Foyer des Hauses ein Adventscfé und einen Kinder-Kreativmarkt, bei dem die kleinen Gäste nach Herzenslust den ganzen Nachmittag basteln können.

Eintrittskarten für das Adventskonzert sind in der Tourist-Information Aschersleben, Hecknerstr. 6 (Tel.: 03473 8409440 bzw. E-Mail: info@aschersleben-tourismus.de) erhältlich. Im Vorverkauf liegt der Eintritt bei 10 Euro (Kinder 4 Euro); an der Tageskasse dann bei 12 Euro (Kinder 5 Euro). Kinder bis einschließlich 6 Jahren erhalten freien Eintritt.

Adventskonzert

2. Dezember 2012, 15.00 Uhr
Besthornhaus

Karnevalstermine

11.11.2012

Markt, ab 10.30 Uhr

12.01.2013

Veranstaltung Winningen 19.19 Uhr

26.01.2013

Veranstaltung Wilsleben 19.19 Uhr

27.01.2013

Kinderfasching im Besthornhaus 14.30 Uhr

01.02.2013

Veranstaltung Westdorf 19.19 Uhr

02.02.2013

Eröffnungssitzung Besthornhaus 19.19 Uhr

07.02.2013

Weiberfastnacht Melle 19.19 Uhr

Veranstaltungstipps

■ Markt

11.11.2012

Eröffnung der Karnevalssaison

30.11. – 20.12.2012

Aschersleber Familienweihnachtsmarkt

■ Innenstadt

30.11.2012 – 18.00 Uhr

Lichtereinkauf der Händler

■ Bestehornhaus

14.11.2012 – 18.00 Uhr

Freundeskreis „Albert Schweitzer“

Johannes Brückmann: „Albert Schweitzer:

Impulse für ein wahrhaftiges Christentum“

(D. und W. Zager)

16.11.2012 – 20.00 Uhr

KLEZMER mit „Aufwind“

17.11.2012

Ausstellung „Welt der Reptilien“

23.11.2012 – 20.00 Uhr

Musikkabarett mit dem Duo Schwarzblond

Glamour Pop Entertainment - made in Berlin

02.12.2012 – 15.00 Uhr

Familien-Adventskonzert mit der Kammerphilharmonie Ascania, mit gemütlichem Adventscfé und Kinder-Kreativ-Markt im Foyer

05.12.2012 – 19.30 Uhr

Stunde der Musik

Duo Kämmi

07.12.2012 – 16.00 Uhr

Weihnachten mit Gaby Albrecht

Gast: Henry Arland

09.12.2012 – 15.00 Uhr

Weihnachten bei Fritz Rassellkopp

Blechtheater mit Jan Mixsa

10.12.2012 – 10.00 Uhr

Die Weihnachtsgans Auguste

Ein Theaterstück der Landesbühne Sachsen-Anhalt • Lutherstadt Eisleben

14.12.2012 – 19.00 Uhr

Weihnachtskonzert des Gymnasiums Stephaneum

15.12.2012 – 16.00 Uhr

Weihnachtskonzert des Gymnasiums Stephaneum

16.12.2012 – 15.00 Uhr

Kaffee im Café

Zur Weihnachtszeit dieses Mal mit dem Salonduo „Arabeske“

■ Museum

noch bis zum 31.12.2012

Ausstellung „Anhalt 800“

15.11.2012 – 18.00 Uhr

Vortrag zur Sonderausstellung „Anhalt 800“

Thema: „Anhalt für Anfänger“

mit Joachim Grossert

02.12. – 31.12.2012

Miniaturreichweihnachtsmarkt

1., 2. und 3. Adventswochenende

(Freitag-Sonntag)

Weihnachtsmarkt im Museumshof

■ Planetarium

11.11.2012 – 14.30 Uhr

Der Sternenhimmel im Herbst

17.11.2012 – 19.00 Uhr

Beobachtungsabend „Die Sterne über Aschersleben“

18.11.2012 – 14.30 Uhr

Der Sternenhimmel im Herbst

23.11.2012 – 19.30 Uhr

Livemusik unterm Sternenhimmel mit „Black Eye“ (Kartenvorbestellung erforderlich!)

24.11.2012 – 19.30 Uhr

Livemusik unterm Sternenhimmel mit „Black Eye“ (Kartenvorbestellung erforderlich!)

01.12.2012 – 19.00 Uhr

Beobachtungsabend „Die Sterne über Aschersleben“

02.12.2012 – 11.00 Uhr

Die drei Weihnachtssternchen (Kinderprogramm)

02.12.2012 – 15.00 Uhr

Der Weihnachtssternenhimmel 2012

14.12.2012 – 19.00 Uhr

Astronomische Besonderheiten im Jahr 2013

15.12.2012 – 19.00 Uhr

Beobachtungsabend „Die Sterne über Aschersleben“

■ Kriminalpanoptikum

10.12.2012 – 19.30 Uhr

„Tatort Märchenwald“

Märchen für Erwachsene

■ Tourist-Information

10.11.2012 – 14.00 Uhr

Stadtführung: Die jüdische Gemeinschaft in Aschersleben

24.11.2012 – 14.00 Uhr

Weihnachtliche Handwerkerführung

■ Ballhaus

10.11.2012 – 14.00 – 19.00 Uhr

24./25.11.2012

1. Modellbautage in Sachsen-Anhalt

■ Grauer Hof

17.11.2012 – 20.00 Uhr

„Der Kontrabass“

Hagen Möckel in der Rolle des gescheiterten Musikers in dem Stück von Patrick Süskind „Der Kontrabass“

02.12.2012 – 11.00 Uhr

Bluesbrunch mit Stupid White Men

■ Rondell

01./2.12.2012 – 10.00 – 14.00 Uhr

Werbeausstellung des Briefmarkensammlervereins

■ Johanniskirche

18.11.2012 – 17.00 Uhr

Musik und Meditation mit dem Vocal-Ensemble „concertino“

16.12.2012 – 15.00 Uhr

Weihnachtskonzert des Lyra-Chors

■ Margarethenkirche

24.11.2012 – 18.00 Uhr

Kammerchor des Evangelischen Sängerbundes Unter der Leitung von Jürgen Groth

■ Heilig-Kreuz-Kirche

09.12.2012 – 19.00 Uhr

Weihnachtsoratorium

mit der Kantorei Aschersleben, Solisten und Orchester

16.12.2012 – 19.00 Uhr

Weihnachtsmusik im Kerzenschein

mit der Kantorei Aschersleben, dem Katholischen Chor, dem Kinderchor der Christlichen Grundschule u. v. m.

■ Klein Schierstedt

01.12.2012 – 14.00 Uhr

Weihnachtsmarkt in Klein Schierstedt

■ Groß Schierstedt

13.12.2012

Kirchen- und Turmbläser in Groß Schierstedt

■ Neu Königsau

02.12.2012

Weihnachtsmarkt in Neu Königsau

■ Mehringen

08.12.2012

Weihnachtsmarkt in Mehringen

■ Freckleben

15.12.2012

Weihnachtsmarkt in Freckleben

■ Drohndorf

16.12.2012

Weihnachtsmarkt in Drohndorf

■ Westdorf

22.12.2012

Weihnachtsmarkt in Westdorf (ehem. Pferdestall)

Impressum:

Herausgeber:

Stadt Aschersleben

Markt 1, 06449 Aschersleben

Gesamtherstellung:

Harzdruckerei GmbH

Max-Planck Str. 12/14, 38855 Wernigerode

Tel.: 03943 5424-0, Fax: 03943 5424-99

info@harzdruck.de, www.harzdruck.com

Redaktion: Anke Marks

Tel.: 03473 958 954, Fax 03473 958 920

Anzeigenberatung:

W. Schilling, Tel.: 03943 5424-26

L. Rein, Tel. 034776 20334

Verteilung: Zeitzer Werbeagentur GmbH

Rudolf-Puschendorf-Straße 54, 06712 Zeitz

Tel.: 03441 6629-10, Fax: 03441 6629-70

Auflage: 18.150 Exemplare

Das nächste Amtsblatt

erscheint am 22. Dezember 2012